

EL DIARIO DE VIOLETA

• LA TRAVIATA •

Repasamos la vida de Violeta Valery contada a través de sus memorias. Una adaptación de la ópera de Verdi con una dramatización a partir de los textos de *“La dama de las camelias”*.

La partitura de Verdi no da suficiente información del pasado de Violetta, así que para entenderlo hay que recurrir a *“La dama de las camelias”* de Dumas, la historia original. Margarita/Violetta nació en un pequeño pueblo a las afueras de París, su madre la castigaba constantemente y por eso se escapa de casa a los 12 años. Bonita e inteligente, pronto encontró amantes y "amigos". En París conoce a algunas prostitutas que la adoptan y le enseñan cómo hacer negocios con hombres. Pronto aprendió que los hombres sólo la querían por su cuerpo, por lo que solo fingió que los amaba, aunque en realidad nunca amó a nadie. Cuando conoció a Armand (Alfredo en la ópera) se sorprendió de que un hombre la tratara como persona en lugar de un juguete, y con él descubrió el verdadero amor en ambos sentidos.

Con el libro también sabemos por qué su final es tan desdichado. Rota por la partida de Armand – Alfredo, sólo deseaba morir. Tomó el camino de la mala vida, asistiendo a orgías, fiestas, conociendo a todos los hombres que pudo solo para acercarse a la muerte. Y eso tenía un precio. La tisis se apoderó de ella perdiendo toda su belleza y salud. Los hombres nunca más la contrataron. Perdió todo su dinero y los amantes que pagaban todos sus gastos: "Había en París chicas más jóvenes con buena salud".



Toda esa información que falta, importante desde el punto de vista de Violetta, es lo que me conforman la idea de este "Diario de Violetta". A la historia de los tres personajes principales, se añade un nuevo papel: Una Violetta moribunda que recuerda el pasado. Ella explica las partes que faltan

tanto en la ópera como en el libro. Una Violetta moribunda que vive los recuerdos desde fuera, como en una película. Ella puede ver a todos, pero nadie puede verla. Solo ella puede verse a sí misma en ambos sentidos, jugando en un estilo espejo, de vez en cuando.

INTÉRPRETES

ASHLEY BELL, SOPRANO

Aclamada por OPERA NEWS como "encantadora", Ashley Galvani Bell ha estado actuando desde una edad temprana, comenzando a los 9 años como miembro del Coro de Niños de la Metropolitan Opera y haciendo su debut off-Broadway a los 16 años en el estreno mundial del musical The Golden Touch. Bell ha actuado como solista en los Estados Unidos, Italia, España, Francia y Rusia.

Más recientemente, se unió a ABAO Bilbao Opera, cubriendo papeles en La Voix Humaine y Eine Florentische Tragödie de Zemlinsky. Los próximos compromisos de 2022 incluyen Mimi en La Bohème con la Ópera Modesto de California y Violetta en La Traviata en La Rioja, España. El año pasado, cuando se reanudaron las actuaciones en persona, cantó uno de sus papeles característicos, Elle, en una producción aclamada por la crítica de La Voix Humaine tanto en el Riojaforum de Logroño como en el Bay Street Theatre de Nueva York.



Durante la pandemia, Ashley produjo y protagonizó la película documental Rival Queens con música de Maria Stuarda, que ha ganado 17 premios en festivales internacionales de cine, incluido el de Mejor Documental en el Festival de Cine de Arte de Madrid y el Festival de Cine de Tokio.

En las últimas temporadas, hizo su debut en el Carnegie Hall como soprano solista en la Misa "Nelson" de Hadyn y la Misa en Do de Schubert con MidAmerica Productions. Debutó Mimi con mississippi Opera y Natchez Festival, debutó como el papel principal en Madama Butterfly con Townsend Opera en California, cantó Donna Anna, agotando las entradas en Bay Street Theatre, e hizo su debut con la New York City Opera como artista principal en L'Amore dei tre re de Montemezzi. Otras actuaciones notables han incluido Anna en Lorelei de Catalani Madama Butterfly y Diálogos de los Carmelitas con Sarasota Opera, su debut como Desdémona en Otello, su debut como Gilda con New Jersey Verismo Opera, Violetta en La Traviata con Mid-Atlantic Opera, Fiordiligi y Donna Anna en el Festival de Narnia en Italia con la Orchestra Filarmonica di Roma, y Norina en el Riojaforum en Logroño donde la crítica en el diario La Rioja la calificó de "imparable en su brillante canto y un verdadero 'animal escénico' con su hilarante interpretación de Norina.

ANNA TONNA, MEZZSOPRANO

Graduada por el Mannes College of Music, Tonna debutó en el Alice Tully Hall del Lincoln Center de Nueva York, con la ópera *Guglielmo Ratcliff* de Mascagni. También ha cantado en la Opera Illinois, New Jersey State Opera, Orquesta Estatal de Bacau (Rumania), Connecticut Grand Opera, New York Grand Opera, Teatro Nacional de Santo Domingo y en el Teatro Metropolitano de Medellín (Colombia). Dentro de otras actuaciones líricas, destacan los estrenos norteamericanos de *Il Re de Giordano* y *La farsa amorosa* de Zandonai ambos en el Lincoln Center de Nueva York, *L'Equivoco Stravagante* de Rossini, *La Griselda* de Vivaldi y *La molinara* de Paissello.

Debutó en el Festival Casals de Puerto Rico en un recital dedicado a los compositores clásicos de Puerto Rico. Como intérprete en recitales, ha actuado en el Elb Philharmonie (Hamburgo), Sapporo Music Festival (Japón), Lincoln Center de Nueva York, CAMI Hall de Nueva York, NY Town Hall, así como actuaciones en recitales dedicados a Enrique Granados, Joaquín Rodrigo y Teresa Carreño para la Hispanic Society Museum & Library de Nueva York.



Como Becaria Fulbright en España, realizó un estudio sobre las obras para voz y piano del compositor español Julio Gómez para la Fundación Juan March de Madrid. Publica su disco "Las canciones de Julio Gómez" con el sello discográfico Verso, y posteriormente el disco "España alla Rossini" con el sello Recording Consort. En España ha sido escuchada en el Auditorio Nacional de Madrid, en la ópera *The Magic Opal* de Albéniz, así como en diferentes conciertos de música de cámara (Conciertos Satélites) en la OCNE, Fundación Botín, Fundación Mariano Benlliure, Casa de América en Madrid, Festival de Música de Cámara de Segovia, Sala Manuel de Falla (SGAE – Madrid). Ha participado en tres ediciones del Otoño Cultural Iberoamericano (Huelva), Música en Compostela, Festival Little Opera Zamora, Festival de música religiosa de Avilés, La Academia Marshall en Barcelona, en los Ateneos de Madrid y de Barcelona y Museo del Romanticismo de Madrid.

Entre sus actuaciones más recientes destacar entre 2021-2023 en el Festival Lírico de Logroño: "*Lucrecia Arana*" (España) y en el Museo del Romanticismo de Madrid; recital para el Latin American Center en la Catholic University of America en Washington D.C., recitales en Carpi y Nápoles (Italia), y recitales diplomáticos para la Embajada de España en Berlín; recital dedicado a compositoras del s. XIX en Viena; recital en el Lincoln Center de Nueva York, y el recital "*Música Teatral en Época de Joaquín Sorolla*" para la Hispanic Society Museum & Library de Nueva York.

Recientemente ha editado "*The Unknown Pauline Viardot*" para Cezanne Producciones, que ha sido reconocido por la revista Melómano Digital con el premio "Melomano de Oro."

BEÑAT EGIARTE, TENOR



Natural de Amorebieta (Bizkaia), comienza a dedicarse al canto tras afincarse en Barcelona una vez finalizada la Licenciatura en Medicina y Cirugía. Ha realizado clases de canto y masterclasses con numerosos profesores entre los que destacan sus dos Opera Studio en la Accademia Santa Cecilia de Roma con Renata Scotto.

Es el único tenor finalista y a su vez el único español en el 'Concurso Internacional de canto Montserrat Caballé' en 2013, vencedor en su categoría del 'Concurso Mirna Lacambra' en 2010 y 'Mención de Honor' del jurado en el 'Concurs Internacional Mirabent i Magrans' en 2011.

Realiza su debut profesional como Ferrando de 'Così Fan Tutte' con la OSV dirigida por Daniel Gil de Tejada, y desde entonces aborda numerosos papeles belcantistas

como Tonio (Fille Du Regiment), Fernando (La Favorita), Nemorino (L'Elisir d'amore) o Beppe (Rita), también es reconocido por la crítica por su interpretación de Frantz y los otros tres sirvientes en la producción de Les Contes d'Hoffmann de AAOS, además de participar en otras producciones como Rigoletto, Cendrillon, Turandot, Die Zauberflöte, Le Devin de Village, Il Barbiere di Siviglia, Otello (Rossini) en distintos teatros. En los últimos tiempos incorpora Roméo (Roméo et Juliette) como covert en la producción de Stephen Lawless para el Gran Teatre del Liceu

Ha cantado en el Gran Teatre del Liceu, Palau de la Música Catalana, Teatro de la Maestranza, Auditorio Nacional de Madrid, Palacio Euskalduna de Bilbao, Kursaal de San Sebastián, L'Auditori, Teatro Saõ Pedro (Saõ Paulo), Teatro Arriaga o la Faràndula de Sabadell bajo la batuta de directores de la talla de Sir Andrew Davis, Pedro Halffter, Leopold Hagger, Christopher Franklin, Kazushi Ono, Óliver Díaz, Ruben Gimeno, Josep Vila i Casanyes, Juan José Ocón el mencionado Daniel Gil de Tejada entre otros.

Además del repertorio operístico principalmente belcantista, ha realizado incursiones en música contemporánea, como el estreno absoluto en España de la ópera 'Dr. Atomic' de John Adams en la Maestranza como tenor principal (Robert Wilson) y también en el terreno del oratorio: "Das Buch mit sieben Siegeln" de Schmidt con Orquesta y Coro de RTVE dirigido por Leopold Hagger, Requiem de Mozart con la orquesta UNESCO Barcelona, Petite Messe Solennelle (Palau de la Musica, Kursaal), Messiah (Sinfónica de Burgos, Festival de Ziortza y UNESCO Barcelona), Magnificat de Bach (San Lorenzo del Escorial RTVE) y la célebre cantata Carmina Burana, de la que ha cantado numerosas producciones en el Palau De La Música Catalana, y con la Orquesta y Coro Nacionales de España en el 25 aniversario del Teatro La Maestranza.

PABLO ROSSI RODINO, BARÍTONO

Barítono italo-argentino que ha desarrollado una carrera de cantante lírico que lo ha llevado a presentarse en cuatro continentes. Desde sus inicios ha transitado por la música de cámara, contemporánea, ópera y zarzuela.

Ha interpretado los roles protagonistas de barítono en las óperas *Madama Butterfly*, *Il barbiere di Siviglia*, *La Traviata*, *Carmen* y *The Bear* de Walton en Italia y Argentina. Así como también en la zarzuela "La Gallina Ciega" en Puerto Rico y el "Stabat Mater" de

Dvorak en Valencia. Además de presentarse en conciertos en Taormina, Madrid, Valencia, Alicante, Ávila y Buenos Aires.



Recientemente debutó el rol del Rey en la ópera "El Gato con Botas" de Montsalvatge en ADDA (Alicante), dirección musical de Josep Vicent y escénica de Rita Cosentino. Y presentó su idea "El Viaje Project" en un concierto en Streaming en directo, como producto del trabajo realizado durante los meses de confinamiento.

Entre sus próximos compromisos, además de su actividad concertística, interpretará la "Petite Messe Solennelle" de Rossini en Valencia; el rol protagónico de la ópera "The Bear" de William Walton, como estreno absoluto en España.

En sus más de 30 años de carrera ha interpretado diferentes papeles primarios y co-primarios en ópera y zarzuela: *L'elisir d'amore*, *Rigoletto*, *Fastaff*, *Salomé*, *Luisa Fernanda*, *Doña Francisquita*, *La rosa del azafrán*, *El manojo de rosas*...

Se ha presentado en numerosos escenarios internacionales en España, Italia, Francia, Bélgica, Grecia, Portugal, Reino Unido, Argentina, Dubái y Marruecos.

Ha cantado bajo la batuta de Gianluca Martinenghi, Alberto Zedda, Miguel Roa, Oleg Caetani, Tulio Gagliardo... Y fue dirigido escénicamente por Pierre Luigi Pizzi, Giancarlo Del Monaco, Jean Luis Grinda, Alberto Triola, Gustavo Tambascio, Elena Pimenta, Willy Landin, Carlos Fernández de Castro, Hugo Pérez... entre tantos otros.

SERGIO M. ZANGRÓNIZ (PIANISTA)



Este joven pianista/director de tan solo 20 años destaca por su madurez y equilibrio, así como por una sensibilidad que traslada a todas sus interpretaciones. Comienza sus trabajos de dirección en 2017 con obras para solista, orquesta y coro, como "Come ye sons of art" (Haendel), la ópera "I capuletti e i Montecchi" en el Conservatorio Profesional de Música de La Rioja.

En 2018 ha dirigido la suite para orquesta de viento de la ópera de los tres peniques de Kurt Weill en Auditorio Eduardo del Pueyo con la Orquesta de viento "Sinfonietta" del CSMA.

También ha sido pianista acompañante recitales de música de cámara y ópera desde 2016 con notable éxito.

Actualmente estudia dirección de orquesta y coro en el Conservatorio Superior de Aragón, perfeccionando sus estudios con las masterclasses con Vladimir Ponkin y Pieter Jansen.